

9-26-1941

Correspondence from Prisoner at KZ Mauthausen Concentration Camp

The Bulmash Family Holocaust Collection consists of images, documents, and artifacts related to the Holocaust. The collection contains materials that depict a number of topics that may be difficult for viewers to engage with, including: antisemitic descriptions, caricatures, and representation of Jewish people; Nazi imagery and ideology; descriptions and images of German ghettos; graphic images of the violence of the Holocaust; and the creation of the State of Israel. For more information, see our policy page.

Follow this and additional works at: <https://digital.kenyon.edu/bulmash>

Recommended Citation

"Correspondence from Prisoner at KZ Mauthausen Concentration Camp" (1941). *Bulmash Family Holocaust Collection*. 2014.1.329ab.
<https://digital.kenyon.edu/bulmash/587>

84
Konzentrationslager Mauthausen
Oberdonau

Folgende Anordnungen sind beim Schriftverkehr mit Gefangenen zu beachten:

- 1.) Jeder Schutzhaftgefangene darf im Monat zwei Briefe oder zwei Karten von seinen Angehörigen empfangen und an sie absenden. Die Briefe an die Gefangenen müssen gut lesbar mit Tinte geschrieben sein und dürfen nur 15 Zeilen auf einer Seite enthalten. Gestattet ist nur ein Briefbogen normaler Größe. Briefumschläge müssen ungefüllt sein. In einem Briefe dürfen nur 5 Briefmarken à 12 Pfg. beigelegt werden. Alles andere ist verboten und unterliegt der Beschlagnahme. Postkarten haben 10 Zeilen. Lichtbilder dürfen als Postkarten nicht verwendet werden.
 - 2.) Geldsendungen sind gestattet, doch ist dabei genau Name und Vorname, Geburtsdatum, Häftlingsblock und Stube anzugeben.
 - 3.) Zeitungen sind gestattet, dürfen aber nur durch die Poststelle des K.L. Mauthausen bestellt werden.
 - 4.) Pakete dürfen nicht geschickt werden, da die Gefangenen im Lager alles kaufen können.
 - 5.) Entlassungsgesuche aus der Schutzhaft an die Lagerleitung sind zwecklos.
 - 6.) Sprecherlaubnis und Besuche von Gefangenen im Konzentrations-Lager sind grundsätzlich nicht gestattet.
- Alle Post, die diesen Anforderungen nicht entspricht, wird vernichtet.

Der Lagerkommandant.

Absender:
Name:
geboren am:
Block:
Stube:

Matusšek Jaroslav
26/10/19. Nr. 2700.
Stube: B



Luz
Matusšek Jaroslav

Trabatschov 104

Post Wickau and/so

bei Hoheneube

Lüdetengauß

45.6
5.78

9.38

Konzentrationslager Mauthausen
Oberdonau

Folgende Anordnungen sind beim Schriftverkehr mit Gefangenen zu beachten:

1.) Jeder Schutzhaftgefangene darf im Monat zwei Briefe oder zwei Karten von seinen Angehörigen empfangen und an sie absenden. Die Briefe an die Gefangenen müssen gut lesbar mit Tinte geschrieben sein und dürfen nur 15 Zeilen auf einer Seite enthalten. Gestattet ist nur ein Briefbogen normaler Größe. Briefumschläge müssen ungefüllt sein. In einem Briefe dürfen nur 5 Briefmarken à 12 Pfg. beigelegt werden. Alles andere ist verboten und unterliegt der Beschlagnahme. Postkarten haben 10 Zeilen. Lichtbilder dürfen als Postkarten nicht verwendet werden.

2.) Geldsendungen sind gestattet, doch ist dabei genau Name und Vorname, Geburtsdatum, Häftlingsblock und Stube anzugeben.

3.) Zeitungen sind gestattet, dürfen aber nur durch die Poststelle des K.L. Mauthausen bestellt werden.

4.) Pakete dürfen nicht geschickt werden, da die Gefangenen im Lager alles kaufen können.

5.) Entlassungsgesuche aus der Schutzhaft an die Lagerleitung sind zwecklos.

6.) Sprecherlaubnis und Besuche von Gefangenen im Konzentrations-Lager sind grundsätzlich nicht gestattet.

Alle Post, die diesen Anforderungen nicht entspricht, wird vernichtet.

Der Lagerkommandant.

Meine Anschrift:

Name: *Maloušček Jaroslav*

geboren am: *26. 10. 10. No. 2700*

Block *10* Stube *3*

Absender:

Mauthausen, den *21. 10. 41.*

Lieber Vater!

Ich schicke Dir herzlichste

Grüße und Erinnerungen

auf Du und alle.

Ich danke Dir, den Brief aus 26. VIII.

habe ich bekommen. Es freut mich sehr

dass Sie alle zu Hause gesund.

Wie schreibst Du mir lieber Vater

war in Starkenbach ein Festtag

und war dort auch Houdelka

Ich weiss das Du noch im Bergen
arbeitest und ich glaube dass dort
schon grosser Winter ist. Lada
besucht schon 6. Klasse Gymnasium.

Ich kann nicht schon vorstellen
wie Zeit läuft. vor einigen Jahren
war er noch ein kleiner Knabe.

Was ist neues bei Familie Johan?

Pilicht auch seine Löhne die
Schule besuchen. Sicher sind schon
grösser, seit der Zeit was Lada ~~Sie~~
ich Sie nicht gesehen. Mehr weiss

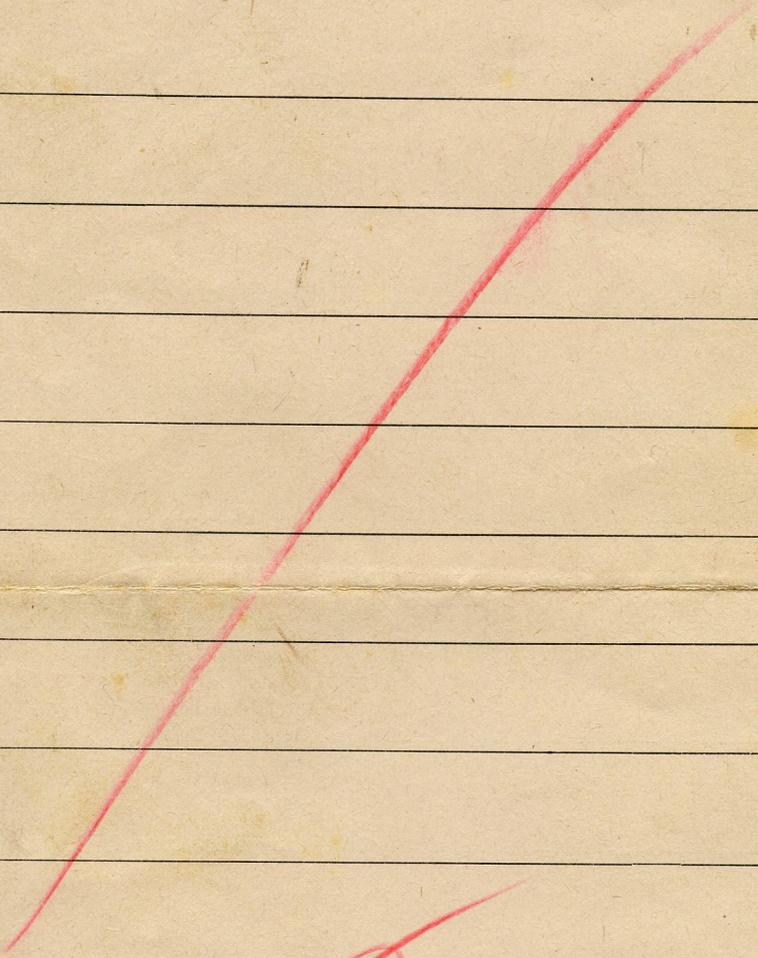
ich nichts, was habe ich Dir

geschrieben müsste. Ich frue und
hoffe, dass ich schon von Ihnen
sinen Brief bekommen werde.

Ich ende meinem Brief und
denke ich auf Sie. Mit herzlichsten
Grüssen und Trüssen bleibe ich

Guer Jaroslav

Blank lined area for text or stamps.



Raum für Zensurstempel:

Kontrollzeichen des Blockführers:

Poststelle R. C. M.
zensiert